

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Personenwagen	F O R D	E s c o r t 1,6 i (Cabrio)	CH 0268 54

Hersteller	FORD-WERKE AG, Köln (D) / FORD MOTOR COMPANY LTD, Brentwood (GB) / FORD ESPANA SA, Almusafes (E)
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette vor Fahrgestellnummer "FOLXXG.AL.." (D) / "SFALXXB.AL.." (GB) / "VS6LXXW.AL.." (E)
Herstellerplakette	im Motorraum, rechts auf Kühlertraverse
Fahrgestellnummer	im Personenraum, rechts auf Bodenblech neben Beifahrersitz
Motorzeichen	"LR1" vorn, links oder rechts am Motorblock
Hauptimporteur	FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA, Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich
Geprüftes Fahrzeug	---

Fahrgestell	
Anzahl Achsen	2 Anzahl Räder 4
Lenkung	mechanisch, Zahnstange +)
Getriebe	mechanisch synchronisiert
Anzahl Gänge	5 Achsantrieb auf Vorderräder
Betriebsbremse	hydraulisch, 2-Kreis, V=Scheiben/H=Innenbacken, mit Unterdruckhilfe, Druckreduzierventil (GP-Valve) auf Hinterräder
Hilfsbremse	mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder
Feststellbremse	wie Hilfsbremse, Ebel mit Segment
Dauerbremse	---
2-Kreis-Kontrolle	Niveauekontrolle; Kontrollampe kombiniert

Motor	FORD	Typ	LR 1 (Einspr.)
Marke	Reihe	Takte	4
Bauart	B	Lage	vorn, quer
Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Kühlung	79,96	Hub	79,52
Bohrung	1596	Steuer-PS	8,13
Hubraum	77 DIN	bei U/min	6000
Leistungs-kW	73,0	dB/A bei U/min	4500
Lärm-Standmessung	3 Töpfe		x)
Schalldämpfer			
Abgasprüfung	A G V		
Entstörung	ECE-10; BAV, Anhang 8, Ziffer 3+4 = D		

Karosserie	offen (Cabriolet) *)		
Anzahl Türen	2	Geschw. Messer	km/h
Sicherheitsgurten	v Ar4m(E)	h	Br3(E)
Unterlegkeil	---	Rückspiegel	1/innen + 1/links
Diebstahlsicherung	Lenkradschloss		
Anzahl Plätze	t 4 **) v 2	M	h 2 **)
Masse	Innen	aussen	
Länge		4020	Achsabstand 2400 /
Breite		1640	Doppelachse v h
Höhe		1350	Spurweite ++)) v h 1410 h 1433
Ueberhang	v	740	Spurweite v h
	h	880	h
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile	---	Spurkreis ø +))	9950 r 9950

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	550	400	950
Nutzlast	90	190	280
	640	590	1230
			1400
Fabrikgarantie			
Reifengrösse	185/60 .R 14	185/60 .R 14	+
Pty / bar	- / 2,5	- / 2,5	
Tragkraft	950	950	
für V max	190 (T)	190 (T)	
Felgen	6 J x 14 ET	36,5 Stahl	++)
		mech. Getriebe	autom. Getriebe
Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst		900/495 kg	
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast		625 kg (1A = 3,84)	
Garantierte Dachlast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller		186	km/h
Garantierte Stützlast		50 kg	

Ausrüstung	§)
Fernlichter	HCR (E)
Abblendlichter	HCR (E)
Standlichter	A (E) in HCR
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h I (E)
Markierlichter	v s h
Nebelschlusslichter	2/ B (E) auf Wunsch
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat Mitte
Scheibenwischer	2/ Blatt mit Waschanlage
Warnvorrichtungen	BOSCH 20016 (E) oder andere homologierte Modelle

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	F O R D Escort 1,6 i		
Typenscheinnummer	CH	0268 54	
Karosserie	offen		
Plätze	total	4	vorn 2
Leergewicht	950	Treibstoff	B
Nutzlast	---	Steuer-PS	8,13
Gesamtgewicht	1400	Hubraum	1596

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)**

- x) Schalldämpfer : 1. = 208x120x 80 mm "V83AB-5225-AA od. AB" / 2. = 320 x ø 123 mm "V83AB-5225-BA"  
3. = 320x226x118 mm "V83AB-5225-CA od. 83AB-5225-MA"
- \* ) Karosserie/Ausrüstung : auf Wunsch sind wahlweise folgende Kunststoff-Umbauteile lieferbar: - Frontspoiler, - Heckspoiler, - seitl. Radabdeckungsverbreiterungen (Spoilerecken) an den Radausschnitten, - Kotflügel- und Schwellenverbreiterungen (Fahrzeugbreite = 1660 mm) - Stosstangen-Zusatzbügel (Stahl) vorn und hinten (Länge = je + 35 mm), - Sportlenkrad, ø 360 mm.
- \*\* ) Anzahl Plätze : 4; hinten 2; gemäss BAV, Anhang 5, Ziffer 2 (die Innenbreite auf Schulterhöhe ist hinten für 3 Plätze nicht ausreichend).
- + ) Reifenvarianten : 155 .R 13 Tragkraft/Achse = 850 (2,2) Vmax. 190 km/h (T)  
165 .R 13 950 (2,3) 190 km/h  
175/70 .R 13 950 (2,5) 190 km/h  
185/70 .R 13 1030 (2,5) 190 km/h  
195/50 .R 15 924 (2,5) 190 km/h
- ++ ) Felgenvarianten : 4 1/2 J x 13 ET 41,4 Stahl Spurweiten : v= 1400 / h= 1423 mm  
5 J x 13 ET 41 Stahl v= 1401 / h= 1424 mm  
5 1/2 J x 13 ET 41,4 Stahl v= 1400 / h= 1423 mm  
6 J x 13 ET 32 Leichtmetall "FORD" v= 1419 / h= 1442 mm  
5 1/2 J x 14 ET 41,4 Leichtmetall "FORD" v= 1400 / h= 1423 mm  
5 1/2 J x 14 ET 35 Leichtmetall "FORD" v= 1413 / h= 1436 mm  
6 J x 15 ET 35 Leichtmetall "FORD" v= 1413 / h= 1436 mm
- + ) Lenkung / Spurbereich : Bei Verwendung von Reifen 195/50 R 15, ist der Einbau einer Lenkeinschlagbegrenzung (Umbausatz) erforderlich. Spurbereich-ø links = 11330 mm / rechts = 11130 mm.
- §) Ausrüstung : Bei Verwendung von Felgen ET 32 / 35 / 36,5, sind Kotschutzklappen hinten erforderlich.

Ort und Datum der Prüfung

 Rothrist, 17.11.83  
Sta/PR

 Ersetzt Typenschein CH 0268 54 von 14.5.85  
Masse: Höhe

Eidg. Typenprüfstelle

Bern, 21.7.87

in